



**Regional Forum on Optimization and  
Efficient Use of Spectrum  
Foro Regional sobre Optimización y  
Uso Eficiente del Espectro Radioeléctrico  
Cancún, México, 13 Julio 2015**



**General Information/Información General**

<b>Event Venue</b>	<b>Lugar del Evento</b>
<p><b>Casa Magna Marriott Cancun Resort</b> Address: Boulevard Kukulkan, Retorno Chac L-41 Zona Hotelera 77500 Cancun, QROO</p> <p>The forum will be held within the scope of the Latin American Congress of Telecommunications (CRT-2015) <a href="http://www.congresotelecomunicaciones.org/en/">http://www.congresotelecomunicaciones.org/en/</a> which will be carried out in the beautiful city of Cancun, in the Mexican state of Quintana Roo.</p> <p>The hotel venue will be the great CasaMagna Marriott Cancun Resort. It is located in the heart of Cancun's hotel area and it has been recently awarded with 4 Diamonds by AAA.</p> <p>This resort has a wonderful view to one of the most beautiful beaches of Mexico, it offers spacious rooms with private balconies and extraordinary views of the turquoise waters of the Mexican Caribbean and Nichupte Lagoon. The venue is connected to the JW Marriott, offering stylish and versatile covered meeting spaces and outdoor meetings.</p>	<p><b>Casa Magna Marriott Cancun Resort</b> Dirección: Boulevard Kukulkan, Retorno Chac L-41 Zona Hotelera 77500 Cancún, QROO</p> <p>El foro será realizado junto con el III Congreso Latinoamericano de Telecomunicaciones – CRT 2015 <a href="http://www.congresotelecomunicaciones.org/en/">http://www.congresotelecomunicaciones.org/en/</a> que se llevará a cabo en la hermosa ciudad de Cancún, en el estado Mexicano de Quintana Roo.</p> <p>El hotel sede en esta ocasión será en el magnifico CasaMagna Marriott Cancun Resort, ubicado en el corazón de la zona hotelera de Cancún y que además ha sido galardonado con 4 Diamantes de la AAA.</p> <p>Este resort con vista a una de las playas más bellas de México, cuenta con amplias habitaciones con balcones privados y extraordinarias vistas a las aguas turquesas del Caribe Mexicano y a la laguna Nichupte. Conectado con el JW Marriott, que ofrece elegantes y versátiles espacios de reuniones cubiertos y al aire libre</p>
<b>Visa Requirements</b>	<b>Requerimientos de visado</b>
<p>Please visit the following webpage. Secretaría de Relaciones Exteriores <a href="http://www.sre.gob.mx/">http://www.sre.gob.mx/</a></p>	<p>Por favor visite la siguiente página web: Secretaría de Relaciones Exteriores <a href="http://www.sre.gob.mx/">http://www.sre.gob.mx/</a></p>
<b>Registration and accreditation of Participants of the ITU Forum</b>	<b>Registro y acreditación de Participantes del Foro UIT</b>
<p><u>Registration</u> and accreditation of participants should be made online, through the ITU website preferential until 30 June 2015.</p> <p>Participants may also register at the venue, which will be open on Sunday, 12 July, from 17h00 to 20h00 as to enable registration and accreditation one day prior to the Regional Development Forum.</p>	<p>El <u>registro</u> y acreditación de los participantes se realizará en línea, a través de la página de la UIT preferencialmente antes del 30 de junio de 2015.</p> <p>El registro de participantes posterior a la fecha previamente indicada se iniciará un día antes del Foro, es decir, el domingo 12 de julio de las 17:00 a las 20:00 horas, para que los invitados inicien su registro previo al Foro.</p> <p>El registro continuará en el mismo lugar a partir de las 8:00</p>

<p>Registration will continue available at the same place, as from 8h00 on Monday 13<sup>th</sup></p> <p>Participants will receive an ID card which, for security reasons, shall be used at all times and made visible during the meetings.</p>	<p>horas el Lunes 13 de julio. Los participantes recibirán una tarjeta de identificación que, por razones de seguridad, deberá portarse a la vista durante las actividades de la reunión.</p>
<p><b>Registration and accreditation to the Congress CRT-2015</b></p>	<p><b>Registro y Acreditación en el Congreso CRT 2015</b></p>
<p>Information on registration and accreditation of the Congress CRT 2015 is available at <a href="http://www.congresotelecomunicaciones.org/en/mecanica.html">http://www.congresotelecomunicaciones.org/en/mecanica.html</a></p>	<p>Información sobre el registro y acreditación para participación en el Congreso CRT-2015 está disponible en <a href="http://www.congresotelecomunicaciones.org/es/mecanica.html">http://www.congresotelecomunicaciones.org/es/mecanica.html</a></p>
<p><b>Hotel (There are limited rooms available. Please make your reservation no later than 27 May 2015)</b></p>	<p><b>Hotel (Hay un número limitado de cupos disponibles. Por favor realizar tu reservación lo más tardar el 27 de mayo de 2015)</b></p>
<p>INFORMATION AND HOTEL REGISTRATION The organizing committee of the Latin-American Telecommunication Congress (CRT-2015) has negotiated preferential rates and benefits for the guests of this Congress with the hotel venue and an additional hotel. We recommend you to book your room as soon as possible.</p> <p>VENUE: CASAMAGNA MARRIOTT CANCÚN RESORT Group Code: AHCAHCA</p> <p>Booking deadline: 27 May 2015. After this deadline, regular rates and availability will be applied. Hotel booking by telephone: Mexico 110 22010 and 01 800 900 8800, USA and Canada 1 888 236 2427. Please remember to use the event's code: AHCAHCA</p> <p>For internet booking please click <a href="#">HERE</a>.</p> <p>Rate per night US\$150 + taxes includes : Hotel room per night for single or double occupancy</p> <p>European plan ( it does not include breakfast) Buffet breakfast special price group at restaurant La Capilla: 24 USD (per person, it includes 16% taxes and 15% service) Special price for WI-FI internet: \$ 9.90 USD per day</p> <p>Triple and quadruple rooms have two double beds only. If the guests need an extra bed, there will be an additional charge of \$ 20.00 USD plus tax per night and it is subject to availability.</p> <p>TAXES The rates are subject to 16% federal taxes and 3%</p>	<p>El comité organizador del Congreso Latinoamericano de Telecomunicaciones (CRT-2015) ha negociado con el hotel sede del Congreso y otro adicional tarifas y beneficios preferenciales para los invitados de este Congreso. Recomendamos realizar su reserva a la brevedad.</p> <p>HOTEL SEDE: CASAMAGNA MARRIOTT CANCÚN RESORT CODIGO EVENTO: AHCAHCA</p> <p>Fecha límite de registro: 27 de mayo 2015. Posterior a esta fecha, no se asegura disponibilidad de habitaciones así como valor de tarifas preferenciales. Para Reservas Telefónicas: México 110 22010 y 01 800 900 8800, EUA y Canadá 1 888 236 2427. Recuerde utilizar código de evento: AHCAHCA</p> <p>Para reservas via internet por favor haga click <a href="#">AQUÍ</a></p> <p>Tarifa por noche habitación US\$150 más impuestos y considera: Habitación por noche en base a ocupación sencilla o doble Plan europeo (no incluye alimentos) Precio especial grupal en desayuno buffet en restaurante La capilla de 24 USD (precio por persona, incluye 16% impuestos y 15% servicio) Precio especial por acceso a internet WI-FI por \$9.90 USD por día</p> <p>Las habitaciones triples y cuádruples solo tiene dos camas dobles, En caso de requerir una cama extra habrá un cargo adicional de \$20.00 USD más impuestos por noche y están sujetas a disponibilidad</p> <p>IMPUESTOS Las tarifas anteriormente mencionadas están sujetas a un impuesto federal del 16 % y 3% de impuesto de hospedaje</p> <p>COMISIONES</p>

<p>lodging tax.</p> <p>COMISSIONS Net rate is non-commissionable.</p> <p>SUMMARY OF TAXES, FEES AND TIPS Bell Boy USD \$ 5.00 per person, per stay. Housekeepers USD \$ 4.00 per room, per night. Extra costs will not be charged as it belongs to a resort category.</p> <p>COURTESY ACTIVITIES Using the 1st floor of the Spa, except massages and treatments (it includes indoor pool, giant jacuzzi and gym).</p> <p>CONCESSIONS The parking rate will not be changed 3 days before and 3 days after the event. Free parking.</p> <p>OPTIONAL HOTEL: JW MARRIOTT CANCUN RESORT &amp; SPA (next to the venue) Group Code: AHCAHCA</p> <p>Booking deadline: 12 June 2015. After this deadline, regular rates and availability will be applied. Hotel booking by telephone: Mexico 110 22010 and 01 800 900 8800, USA and Canada 1 888 236 2427 Please remember to use the event's code: AHCAHCA</p> <p>For internet booking please click <a href="#">HERE</a>.</p> <p>Rate per night US\$219 + taxes includes: Hotel room per night for single or double occupancy European plan ( it does not include breakfast) Special price for WI-FI internet: \$ 9.90 USD per day</p> <p>TAXES The rates are subject to 16% federal taxes and 3% lodging tax.</p> <p>COMISSIONS Net rate is non-commissionable</p> <p>SUMMARY OF TAXES, FEES AND TIPS Bell Boy USD \$ 5.00 per person, per stay. Housekeepers USD \$ 4.00 per room, per night. Extra costs will not be charged as it belongs to a resort category</p> <p>COURTESY ACTIVITIES Using the 1st floor of the Spa, except massages and</p>	<p>Tarifa neta no comisionable.</p> <p>RESUMEN DE IMPUESTOS, HONORARIOS Y PROPINAS Botones USD\$5.00 por persona, por estancia. Recamareras USD\$4.00 por habitación, por noche. No se cobrará ningún costo adicional por ser categoría resort.</p> <p>ACTIVIDADES DE CORTESIA Uso del 1er piso del Spa, excepto masajes y tratamientos (incluye alberca techada, jacuzzi gigante y gimnasio).</p> <p>CONCESIONES Tarifa honrada tres días antes y 3 días después de las fechas del evento. Estacionamiento gratuito.</p> <p>HOTEL ALTERNATIVO: JW MARRIOTT CANCUN RESORT &amp; SPA (a un costado de hotel sede) CODIGO EVENTO: AHCAHCA Fecha límite de registro: 12 de junio 2015. Posterior a esta fecha, no se asegura disponibilidad de habitaciones así como valor de tarifas preferenciales. Para Reservas Telefónicas: México 110 22010 y 01 800 900 8800, EUA y Canadá 1 888 236 2427 Recuerde utilizar código de evento: AHCAHCA Para reservas via internet por favor haga click <a href="#">AQUÍ</a> . Tarifa por noche habitación US\$219 más impuestos y considera: Habitación por noche en base a ocupación sencilla o doble Plan europeo (no incluye alimentos) Precio especial por acceso a internet WI-FI por \$9.90 USD por día</p> <p>IMPUESTOS Las tarifas anteriormente mencionadas están sujetas a un impuesto federal del 16 % y 3% de impuesto de hospedaje</p> <p>COMISIONES Tarifa neta no comisionable.</p> <p>RESUMEN DE IMPUESTOS, HONORARIOS Y PROPINAS Botones USD\$5.00 por persona, por estancia. Recamareras USD\$4.00 por habitación, por noche. No se cobrará ningún costo adicional por ser categoría resort.</p> <p>ACTIVIDADES DE CORTESIA Uso del 1er piso del Spa, excepto masajes y tratamientos</p>
--	---

<p>treatments (it includes indoor pool, giant jacuzzi and gym).</p> <p>CONCESSIONS</p> <p>The parking rate will not be changed 3 days before and 3 days after the event.</p> <p>Free parking</p>	<p>(incluye alberca techada, jacuzzi gigante y gimnasio).</p> <p>CONCESSIONES</p> <p>Tarifa honrada tres días antes y 3 días después de las fechas del evento.</p> <p>Estacionamiento gratuito.</p>
<b>Cancun Airport</b>	<b>Aeropuerto de Cancún</b>
<p><b>Cancun International Airport</b> handles the second largest volume of airport traffic in Mexico.</p> <p>With its new terminal it now receives extremely high scores for its modern facilities and equipment, and above all for its strict security level.</p>	<p><b>El Aeropuerto de Cancún</b> maneja el segundo volumen más grande de tráfico en México, por lo que sus niveles de seguridad son muy altos.</p> <p>Desde la construcción de la nueva terminal, el aeropuerto de Cancún cuenta con grandes y modernas instalaciones y equipo.</p>
<b>Transportation</b>	<b>Transporte</b>
<p>It is very easy and cheap to get around Cancun by bus. You can catch a bus to most places within Cancun.</p> <p>There is a bus every hour from Cancun Airport to Downtown Cancun.</p> <p>From the Cancun bus terminal in downtown Cancun you will find regular services to all parts of Mexico.</p>	<p>La manera más fácil de transportarse en Cancún es por autobús. Puede tomar un autobús para trasladarse a casi todas partes en Cancún.</p> <p>Además, un autobús sale cada hora del Aeropuerto de Cancún al Centro de Cancún.</p>
<b>Climate</b>	<b>Clima</b>
<p>Cancun weather is tropical and humid with year round sunshine. The temperature ranges from 20° to 30° C (68° to 86° F) from October through to March and from 22° to 33° C (75° a 91° F) from April to September</p>	<p>El clima de Cancún es tropical y húmedo, con días soleados todo el año. La temperatura oscila entre 20° y 30° C (68° a 86° F) de octubre a marzo y de 22° a 33° C (75° a 91° F) de abril a septiembre</p>
<b>Currency/Tips</b>	<b>Moneda/Propinas</b>
<p>The official currency in Cancun is the Mexican peso but American dollars are also widely accepted. Banks are open Monday-Friday from 9am to 4pm</p> <p>The average tip for service is 10-15% and one or two dollars per suitcase carried. Always check your bill first as tips may already be included</p>	<p>La moneda oficial de Cancún es el peso mexicano, aunque los dólares estadounidenses son también aceptados en casi todas partes. Los bancos abren de lunes a viernes de 9 a.m. a 4 p.m</p> <p>La propina por servicio promedio es de 10-15% y de uno a dos dólares por maleta cargada. Revise su cuenta antes de dar propina pues es posible que ésta ya esté incluida.</p>
<b>Time</b>	<b>Hora</b>
<p><i>Cancun time zone is five hours earlier than Greenwich Mean Time (GMT).</i></p>	<p><i>El huso horario de Cancún se ubica cinco horas antes de la hora según el meridiano de Greenwich (Greenwich Mean Time - GMT)</i></p>
<b>Electricity</b>	<b>Electricidad</b>
<p>The standard Cancun electricity supply is 110</p>	<p>La electricidad estándar en Cancún es de 110 voltios. Los</p>

volts. Hotels usually offer voltage converters for 220 volt devices. Many sockets do not accept polarized or three-prong plugs so it is recommended that you bring your own adapter but you can usually buy these in the hotel shop

hoteles suelen ofrecer convertidores de voltaje para aparatos de 220 voltios. Algunos tomacorrientes no aceptan enchufes polarizados o de tres clavijas. Se recomienda que traiga su propio adaptador aunque por lo regular puede conseguirlos en las tiendas del hotel.

